



# **St. Bernard's Catholic Church**

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142

APRIL 25, 2021

**FOURTH SUNDAY OF EASTER**



## Web Sites:

[www.stbernard-parish.com](http://www.stbernard-parish.com)  
[www.facebook.com/stbla](http://www.facebook.com/stbla)  
[www.twitter.com/stbernardla](http://www.twitter.com/stbernardla)

## PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,  
*Pastor*

## PARISH MANAGER

Mario López

## CHURCH OFFICE

2515 West Avenue 33,  
Los Angeles, CA 90065

## TEMPORARY OFFICE HOURS

### HORARIO TEMPORAL

### DE LA OFICINA

Monday — Friday  
Lunes — Viernes

11:00AM — 5:00PM

## ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road  
(323) 256-4989

[www.stbernard-school.com](http://www.stbernard-school.com)

## PRINCIPAL:

Mrs. Claudia Montiel

## OFFICE OF

### RELIGIOUS EDUCATION

2515 W. Avenue 33  
(323) 256-6242

## DIRECTOR:

Victor Mojica

## SAFEGUARD THE

### CHILDREN COMMITTEE:

Jun Ballada (213)236-4829  
Rocio Gonzalez (323)256-6242



## MASS SCHEDULE | HORARIO DE MISAS:

**Weekdays:** 9:00AM

**Vigil Mass:** Saturday, 4:00PM in English

**Mass Sunday in English:**

9:00AM

**Misa Dominical Español:**

10:30AM

## CONFESSIONS | CONFESIONES:

**By Appointment Only/ Por Cita Solamente**

## BAPTISMS | BAUTISMOS:

**Saturdays & Sundays**

Call Church Office for Information.

**Sábados y Domingos**

Llame a la Oficina para Información.

## WEDDINGS | BODAS | QUINCEAÑERAS:

Please call the Church Office six months  
in advance.

Llamar la Oficina de la Iglesia seis meses antes.

## ADJUSTED TEMPORARY SCHEDULING

### HORARIO TEMPORAL

In accordance with the guidelines and directions set forth from the County of Los Angeles, Health Department, and The Los Angeles Archdiocese, [ALL previously scheduled events and gatherings of the St. Bernard Community groups and ministries, have been suspended until further notice].

*De acuerdo con las instrucciones y normas establecidas por el Departamento de Salud del Condado de Los Ángeles y la Arquidiócesis de Los Ángeles, todos los eventos y reuniones previamente programados de los grupos y ministerios de la Comunidad de San Bernardo se han suspendido hasta nuevo aviso.*



**GOOD SHEPHERD SUNDAY'** (World Day of Prayer for Vocations) **Question:** "Which role/profession is more important: a doctor or a plumber?" **Answer:** "It depends: if the sink is plugged up, well then, the plumber!" One job or profession may be more complicated, require more education, seek more expertise than another; but depending on the needs and circumstances, any particular profession may rise to the top as the most important, because at the moment it may be most needed. There are many vocations (callings) in our Christian lives. Some are called to marriage, some to priesthood or diaconate, some to consecrated religious life for men/women, some to a single state. Each is a vocation (calling) from God. When one feels actually *called* and hears that call deep within them, this calling or vocation becomes uniquely satisfying. When deep within, a person discovers The Call, then there is **nothing** they do or give up that could be too much – they just **know** that it is so right for them. Praying about our call should be in the prayer agenda of every Christian. To believe that God is actually calling us – deep within – makes hearing and answering a very important life activity. That is why we pray for vocations – **ALL** vocations. We pray that all will take/make the time to listen deep within. We pray that the Voice of God will become real to us and we will *hear it*. The *Good Shepherd* calls us. He tells us that *His sheep hear His voice* and know Him!

Father Perry Leiker, Pastor

#### Quote of the Week:

**"The best and most beautiful things in the world cannot be seen or even touched; they must be felt with the heart."** — Buddha.

## Miren cuánto amor nos ha tenido el Padre, pues no sólo nos llamamos hijos de Dios, sino que lo somos.. — 1 Juan 3:1



**DOMINGO DEL BUEN PASTOR** ~ (Día Mundial de Oración Por las Vocaciones) **Pregunta** - "¿Qué función/profesión es más importante: un médico o un plomero?" **Respuesta** - "Depende: si el fregadero está tapado, entonces, es el plomero!" Un trabajo o una profesión puede ser más complicada, requiere más educación, necesita más experiencia que otra, pero dependiendo de las necesidades y circunstancias, cualquier profesión puede llegar a ser la más importante porque en determinado momento puede ser más necesaria. Hay muchas vocaciones (llamados) en nuestras vidas Cristianas. Algunos son llamados al matrimonio, algunos al sacerdocio o al diaconado, algunos a la vida religiosa consagrada, algunos otros a un estado de soltería. Cada una es una vocación (llamado) de Dios. Cuando uno siente realmente ese *llamado* y lo escucha en lo más profundo de uno mismo, este llamado o vocación se convierte singularmente agradable. Cuando las personas descubren su llamado en lo más profundo, entonces no hay **nada** que hacer o dejar de hacer que sea demasiado — solo **saben** que es lo mejor para ellos. El orar por **nuestro llamado** debe estar presente en la agenda de todo Cristiano. Creer que Dios es en realidad quien nos llama en lo más profundo de nosotros mismos hace el escuchar y responder una muy importante actividad en la vida cotidiana. Por eso oramos por las vocaciones — **TODAS** las vocaciones. Oremos para que todos hagamos y tomemos el tiempo para escuchar en lo más profundo de nuestro ser. Oremos para que la voz de Dios se convierta en algo real para nosotros y que la *escuchemos*. El *Buen Pastor* nos llama. Él nos dice que *sus ovejas oyen su voz* y lo conocen!

Padre Perry Leiker, Párroco

#### Cita de la Semana:

**"Las mejores y más bellas cosas del mundo no se pueden ver ni tocar; deben sentirse con el corazón."** — Buda.

### PARISH FINANCES and ELECTRONIC GIVING | FINANZAS PARROQUIALES y DONACIONES ELECTRONICAS

**REMEMBER:** At St. Bernard Catholic Church, you can make any and all donations through the app *Givelify.com*: Here are the steps to sign up and begin giving electronically.

**Step 1:** Download the free Givelify mobile donation app from the [App Store](#) or [Google Play](#).

**Step 2:** Follow directions to: sign up, choose amount and payment preference — credit or debit card.

— + —

**RECUERDE:** Ahora usted puede hacer todas sus donaciones a través de la aplicación Givelify.com. Para inscribirse y comenzar a dar electrónicamente siga los siguientes pasos:

**Paso 1:** Descargue la aplicación gratuita de donación móvil de Givelify desde [APP Store](#) o [Google Play](#).

**Paso 2:** Siga las instrucciones para: registrarse, elegir la cantidad y las preferencias de pago: tarjetas de crédito o débito.

Here is a video that might also help | [Vea este video que le puede ayudar: www.youtube.com/watch?v= VCbR3ZOBs0](#)

**NOW you are ready:** TAP + GIVE + DONE | **LISTO:** PRESIONAR + DAR + DONAR

**READINGS FOR NEXT WEEKEND — LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO**

**First Reading** — Barnabas reported to the apostles how Saul had seen the Lord on the way (Acts 9:26-31). **Psalm** — *I will praise you, Lord, in the assembly of your people (Psalm 22)*. **Second Reading** — This is God's commandment: that we may believe and love (1 John 3:18-24). †**Gospel** — I am the true vine; whoever remains in me will bear much fruit (John 15:1-8). **Primera lectura** — Bernabé explica a los discípulos en Jerusalén la conversión de Pablo (Hechos 9:26-31). **Salmo** — *Bendito sea el Señor. Aleluya (Salmo 22 [21])*. **Segunda lectura** — Dios nos ordena que creamos en el nombre de Jesucristo y que nos amemos como él nos ama (1 Juan 3:18-24). †**Evangelio** — Los que viven en Jesús y Jesús vive en ellos producen mucho fruto (Juan 15:1-8). **Liturgical Color** | **Color litúrgico: White** | **blanco**.

**SERVICE TIMES AND PLACE OF WORSHIP | HORARIO DE SERVICIOS Y LUGAR DE CULTO:****CHURCH PARKING LOT | ESTACIONAMIENTO DE LA IGLESIA**

Those who prefer to remain in their vehicles during Mass, may do so by entering the parking lot gate entrance on W. Avenue 32. The Eucharist will be brought to them. **Las personas que prefieran permanecer en sus vehículos durante la Misa, pueden hacerlo por la entrada al estacionamiento de la Avenida 32. Se les llevará la Eucaristía.**

**MASSES/MISAS: MONDAY — FRIDAY | LUNES A VIERNES: 9:00AM — ENGLISH**

**\*SATURDAY | SÁBADO: 4:00PM — ENGLISH**

**SUNDAY/DOMINGO: 9:00AM — ENGLISH | 10:30AM — ESPAÑOL**

**CONFESSIONS | CONFESIONES: BY APPOINTMENT ONLY | SOLAMENTE POR CITA.**

**PERSONAL ADORATION | ADORACIÓN PERSONAL: INSIDE THE CHURCH | DENTRO DE LA IGLESIA:**

**MONDAY — FRIDAY | DE LUNES A VIERNES: 9:30AM — 2:00PM**

**LIVE STREAM MASSES | MISAS TRANSMITIDAS EN VIVO:**

**SATURDAYS | SÁBADOS: 4:00PM — ENGLISH | INGLÉS**

**SUNDAYS | DOMINGOS: 9:00AM — ENGLISH | 10:30AM ESPAÑOL.**

St. Bernard Church has met all requirements by the Archdiocese of Los Angeles following all State, County, and City guidelines. In an effort to maintain the health of our parishioners, our Archbishop José Gómez continues to grant the dispensation from Sunday Masses for the elderly and anyone with serious health issues that could compromise their health.

*La Iglesia San Bernardo ha cumplido con todos los requisitos de la Arquidiócesis de Los Ángeles siguiendo las normas estatales, del Condado y de la Ciudad. En un esfuerzo por mantener la salud de nuestros feligreses, el Arzobispo José Gómez continúa otorgando la dispensa de las Misas Dominicales a los ancianos y personas con problemas graves de salud que puedan comprometer su salud. For updated information, please visit our website or call the Church Office. Para obtener información actualizada, visítenos en nuestra página en la red o llame a la Oficina de la Iglesia. Website | red: [www.stbernard-parish.com](http://www.stbernard-parish.com) — Church Office | oficina de la Iglesia: (323) 255-6142.*



4/26: 9:00am — Michelle Suarez — **Happy Birthday**  
 4/27: 9:00am — †Rochelle Escosio, & †Sergio Ugarte  
 4/28: 9:00am — †Alvina Alvarez & †Concepción Ugarte  
 4/29: 9:00am — Douglas Launchbaugh — **In Thanksgiving**  
 4/30: 9:00am — Jun Lacson — **Happy Birthday**  
 5/01: 4:00pm — †Ruben & †Dolores Baltazar  
 5/02: 9:00am — St. Bernard School — Students, Teachers, & Staff  
 10:30am — Intentions of the De La Torre-Pineda Family

**SUNDAY COLLECTION | COLECTA DOMINICAL**

4/18/21: Envelope/Sobres:	\$1,964
Plate/Efectivo:	\$1,422
<b>TOTAL:</b>	<b>\$3,386</b>

Thank You for your Generosity  
 Gracias por su Generosidad!

**Beginning THIS Sunday, April 25th**, The SBC Volunteers will be selling Flowers, and potted plant arrangements for Mother's Day. There will be a variety of assortments from which to choose from. Pick up a few for those special Mother's in your life! and for yourself!

**A partir de ESTE Domingo, 25 de Abril**, los voluntarios de San Bernardo venderán flores y arreglos de plantas en macetas para el Día de la Madre. Habrá una variedad de flores de donde usted podrá escoger. **Cómprele sus flores a las Madres especiales en su vida, y para usted!**

**PARISH FINANCES / FINANZAS PARROQUIALES**

**Today**, we are invited to **REACH OUT** to those in desperate need. The **Cardinal McIntyre Fund for Charity** is our own Archdiocesan Outreach Fund that allows, at the parish level, for real significant assistance to individuals and families that find themselves in desperate circumstances. It happens! Through this fund we are able to help. If we give to one special fund per year — this is a really good one!

**HOY**, se nos invita a **LLEGAR** a aquellos con necesidad inmediata. **El Fondo Cardenal McIntyre para la Caridad** es nuestro Fondo Arquidiocesano que permite a nivel parroquial, una ayuda realmente significativa a individuos y familias que se encuentran en circunstancias desesperadas. Esto realmente sucede! Nosotros Podemos ayudar a través de este fondo. Si podemos dar a un fondo anual este es muy bueno!



## INVITATION FROM FR. PERRY

“**Mystagogia**” is the period between Easter and Pentecost during which the newly baptized go deeper into the mysteries of faith celebrated in their Easter Sacraments. They reflect and share and ponder what has happened to them, and how they have entered into a profound faith relationship with God and the Church. More important than ‘the answers’ are the questions. Continuing to seek and to discover the power of Grace and to appreciate the love they have received is what this time is about. **CATHOLIC EDUCATION and the Catholic School (our own St. Bernard’s)** is in a very real sense a ‘mystagogia experience’ – the very institution exists so that our children can reflect upon their faith. Not only do they receive an education in academia; they are also invited, challenged and given the opportunity to grow in their faith every day. Through prayer, liturgy, and the study of their faith, they are able to integrate every subject and daily living, sports, social contact, recreation – every aspect of their life – into a vibrant growing relationship with God. Integration is the final and most important part of education – to discover and name what it means to me/us. Every family in this parish is invited to consider St. Bernard School – their parish school. It is a private school, but **not** an exclusive school. It is a rich experience, but not for the rich – it is for **everyone**. St. Bernard School is where **your children** can have the opportunity to grow as faith-filled, educated Catholic men and women!

## INVITACIÓN DEL PADRE PERRY

“**Mystagogia**” es el período comprendido entre Pascua y Pentecostés mediante el cual los recién bautizados profundizan en los misterios de fe celebrados en sus Sacramentos durante la Pascua. Reflejan, comparten y reflexionan sobre lo que les ha sucedido, y como han entrado en una relación de fe profunda con Dios y con la Iglesia. Más importante que ‘las respuestas’, son las preguntas. Continuar buscando y descubrir el poder de la Gracia y apreciar el amor que han recibido es lo que significa este tiempo. **LA EDUCACIÓN CATÓLICA y la Escuela Católica, (nuestra propia escuela de San Bernardo)** en un sentido real, es una “experiencia mistagógica” — la misma institución existe para que nuestros hijos puedan reflexionar sobre su fe. No sólo recibir una educación en el mundo académico, sino que también se les invita, se les desafía, y reciben la oportunidad de crecer en su fe todos los días. A través de la oración, la liturgia y el estudio de su fe, son capaces de integrar todas las materias académicas, al diario vivir, a los deportes, a la vida social, a la recreación; a todos los aspectos de su vida en una vibrante creciente relación con Dios. La integración es la parte final y la más importante de la educación, es el descubrir y nombrar lo que significa para cada uno de nosotros. Les exhortamos a considerar nuestra escuela parroquial San Bernardo, una escuela privada, pero **no** exclusiva. Es de una experiencia rica, pero **no** para ricos; es para **todos**. San Bernardo es la escuela donde **sus hijos** pueden obtener la oportunidad de crecer en la fe como hombres y mujeres educados Católicos!

## CALENDAR OF COMING EVENTS/PRÓXIMOS EVENTOS

4-25-21: 4th Sunday of Easter | *Cuarto Domingo de Pascua*  
World Day of Prayer for Vocations  
*Día Mundial de Oración por las Vocaciones*

4-28-21: St. Peter Chanel, Priest and Martyr | *San Pedro Chanel Presbítero y Martir*

4-29-21: St. Catherine of Siena | *Santa Catalina de Siena*

4-30-21: St. Pius V, Pope | *San Pío V*

5-02-21: 5th Sunday of Easter | *Quinto Domingo de Pascua*

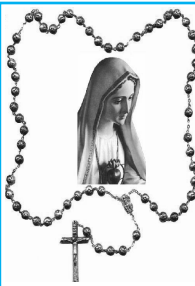
5-03-21: St. Phillip and James Apostles | *San Felipe y Santiago, Apóstoles*

5-07-21: First Friday | *Viernes Primero*



**NOVENA OF MASSES** — The novena of Masses for the mothers, living or deceased whose names are given to us will begin on Sunday, **May 9** and concludes on Monday, **May 17**. Cards and envelopes are available at the Greeting Tables. The envelopes with the names can be placed in the regular collection or left at the Church Office.

*El Novenario de Misas ofrecido por las madres vivas o difuntas será del 9 al 17 de Mayo. Los sobres y tarjetas están disponibles en la mesa a la entrada. Pueden depositarlos en la canasta de la colecta dominical o entregarlos en la Oficina de la Iglesia.*



## MES DE MAYO — MES DE MARÍA

*Traigan a sus niños y niñas a San Bernardo a ofrecer flores a Nuestra Santísima Madre durante todo el mes de Mayo a las 6:00p.m. Rezaremos el Santo Rosario.*

Bring your children to St. Bernard Church to offer flowers to Our Blessed Mother throughout the month of May at 6:00p.m. We will recite the Rosary.

## **DID YOU KNOW?** — “United Together in Prayer”

We ask you, as the People of God, to unite in a special prayer for victims of child sexual abuse.

### ***A Prayer for Healing Victims of Abuse”***

*Holy Spirit, comforter of hearts, heal your people’s wounds and transform brokenness into wholeness.*

*Grant us the courage and wisdom, humility and grace, to act with justice.*

*Breathe wisdom into our prayers and labors.*

*Grant that all harmed by abuse may find peace and justice.*

*We ask this through Christ, our Lord. Amen.*

## **¿SABÍA USTED?** — “Unidos en Oración”

Les pedimos, como Pueblo de Dios, que se unan en una oración especial por las víctimas de abuso sexual infantil.

### ***“Oración por la sanación de las víctimas de abuso”***

*Espíritu Santo, consolador de corazones, sana las heridas de tu pueblo y transforma su fragilidad en integridad.*

*Concédenos el valor y la sabiduría, la humildad y la gracia para actuar con justicia.*

*Infunde sabiduría en nuestras oraciones y acciones.*

*Permíte que todos los que han sido lastimados por el abuso encuentren la paz en la justicia.*

*Te lo pedimos por Cristo, nuestro Señor. Amén!*

**MENDOZA**  
**INCOME TAX**  
 Tax Consultant,  
 Notary Public  
 829 Cypress Ave., L.A.  
**(323) 276-1061**  
 www.mendozaincometax.com  
 Hablamos Español


**BMW - MINI - SERVICE & PERFORMANCE**  
 Family Parishioners Since 1974 - Glendale Park  
**3211 Verdugo Rd. @ Ave 32**  
 The Ultimate Service Machine  
**323-257-5773**  
 WWW.THEMSHOP.COM

**General Dentistry**  
 Customer Service is excellent, plenty of parking and MINIMUM waiting time!  
**ARAXIE YETENEKIAN-GETTAS, DDS**  
 1224 E. Broadway Ste. 101, Glendale, CA 91205  
**(818) 246-0985**  
 Monday, Wednesday & Friday 9-5  
 Saturday 9-5  
**\$20 Special** office consultation with full x-rays  
**\$200** Bleaching Special  
 ALL INSURANCES ACCEPTED. PPO, Medi-cal, Medicare, Endo and Implant procedures with additional Medi-cal Benefits.

**DANIEL F. JIMENEZ, Attorney at Law**  
 • Bankruptcy/Bancarrota  
 • Family Law/Casos de Familia  
 • Personal Injury/Accidentes  
**Free Consultation (323) 630-3826**

  
**930 AM**  
**America's Catholic Talk Radio Network**

**ONE PARISH**  
 Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!  
  
 Download Our Free App or Visit **MY.ONEPARISH.COM**

**catholicmatch<sup>®</sup> California**  
  
 CatholicMatch.com/myCA

**MARINACCIO LAW**  
 Anthony Marinaccio, Local Parishioner  
 Real Estate, Wills & Trusts,  
 Landlord-Tenant,  
 Probate & Trust Administration,  
 Business Transactions & Litigation  
**FREE 1 Hr. Consultation**  
**100 N. BRAND BLVD., STE. #302**  
**GLENDALE 91203**  
**WWW.MARINACCIO.LAW.COM • 818-839-5220**

**DR. NICK A. AGPALO**  
**DR. NANET C. AVENIDO**  
 General Dentistry  
**EAGLE ROCK DENTAL CARE**  
**4210 EAGLE ROCK BLVD.**  
**LOS ANGELES, CA 90065**  
 Beside 7-Eleven  
**TEL (323) 550-8341**  
**FAX (323) 550-8345**  
 Open Monday thru Saturday  
 Closed Sundays  
 We Speak Spanish... We speak English

**Protecting Seniors Nationwide**  
  
 Medical Alert System

Consider Remembering Your Parish in Your Will.  
 For further information, please call the Parish Office.

**FindaPARISH.com**  
**The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes**  
**Check It Out Today!**

**\$29.95/Mo. billed quarterly**  
 • One Free Month  
 • No Long-Term Contract  
 • Price Guarantee  
 • Easy Self Installation  
**Call Today! Toll Free 1.877.801.8608**

**CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES**  
 Everlasting Faith. Everlasting Life.  
 A ministry of the Church serving the faithful.  
 Learn about our 11 locations in Los Angeles, Meridian and Santa Barbara counties  
**CatholicCM.org**